



Blessed Martyrs of Chimbote

Parish website: www.blessedmartyrsofchimbote.org

OFFICE HOURS - Monday Wednesday Friday
10AM-6PM

Phone: 708-458-0007
708-458-0501

Fax: 708-458-0276
Office ext. 210
Operations Director ext.212
Pastor ext. 213
Polish School ext.222
CCD Office ext.223

WEEKEND MASSES:

SATURDAY:

7:00pm (Spanish)

SUNDAY:

7:30am (Polish)

9:00am (English)

10:30am (Polish)

12:15 pm (Spanish)

1:45 pm (Spanish)

WEEKDAY MASSES:

MONDAY: 7:00pm

(Spanish)

TUESDAY: 8:30am

(Spanish)

THURSDAY: 7:00pm

(Spanish)

FRIDAY: 8:30am

(Spanish)

CONFESSIONS:

Thursday & Saturday:

6:00—6:45pm

(Spanish & English)

During Sunday Masses

(Polish)

First Friday: 6:30pm

(Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION:

Mon. 6:00pm - 7:00pm

Wed. 4:00pm - 6:00pm

Thurs. 6:00pm - 7:00pm



3rd SUNDAY OF ADVENT

John answered them all, saying, "I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire."

- Lk 3:16

Scripture from the Lectionary for Mass © 2001, 1988, 1970 CCD

**WE ARE THE FIRST PARISH IN THE WORLD,
THAT IS NAMED
BLESSED MARTYRS OF CHIMBOTE**

Saturday, December 14

7:00pm † Por las Almas del Purgatorio

Sunday, December 15**Third Sunday of Advent**

7:30am - Z podziękowaniem i z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Alusia

† Edward Tomczyk

† Stanisław Maryniarczyk (7-ma rocznica śmierci)

9:00am - For religious education program staff and students

† Valentine Tracy

10:30am - Za dzieci z polskiej szkoły przygotowujące się do I Komunii świętej i ich rodzin

- O błogosławieństwo Boże i prośbę o dalsze łaski

- O dary Ducha Świętego dla nowego prezydenta

12:15pm † Salvador, Guadalupe y Margarita González

† Oscar Iván Santoyo

† Benjamín Ortiz

† Ignacio Ponce

1:45pm - Por la salud de Angélica Jiménez

† Mariana Pérez

† Gerardo Ramos

† Rafael Ramos Pérez

† Carlos Saloma Hernández

† Mercedes Fernández (6 aniversario)

Monday, December 166:00pm *ADORATION / ADORACIÓN / ADORACJA*

7:00pm † Por las Almas del Purgatorio

Tuesday, December 17

8:30am † Por las Almas del Purgatorio

Wednesday, December 18**4:00 pm to 6:00 pm**

- Weekly Wednesday Adoration

- Adoración el Santísimo Sacramento

- Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:00pm *LITURGY OF THE WORD / LITURGIA DE LA PALABRA / LITURGIA SŁOWA***Thursday, December 19**6:00pm *ADORATION / ADORACIÓN / ADORACJA*

7:00pm † Por las Almas del Purgatorio

Friday, December 20

8:30am † Por las Almas del Purgatorio

Saturday, December 21

7:00pm † Ramón Troche

Sunday, December 22**Fourth Sunday of Advent**

7:30am - O błogosławieństwo Boże z okazji urodzin dla Bogdana

† Stanisław Maryniarczyk (7-ma rocznica śmierci)

9:00am † For souls in Purgatory

10:30am - Za dzieci z polskiej szkoły przygotowujące się do bierzmowania i ich rodzin

- O błogosławieństwo Boże i prośbę o dalsze łaski

- O dary Ducha Świętego dla nowego prezydenta

12:15pm † Armando Ruvalcaba

† Benjamín Ortiz

† Francisco Sánchez

† Miguel Hermosillo

1:45pm - Por la salud de Angélica Jiménez

† Mariana Pérez

† Gerardo Ramos

† Rafael Ramos Pérez

† Carlos Saloma Hernández

† Mercedes Fernández (6 aniversario)

Monday, December 23

7:00pm † Ramón Troche

Tuesday, December 24**Christmas Eve**8:30am **NO MISA**

5:00pm † Bob Rodriguez

† Jesse and Margaret Garcia

† Antonia Rodriguez

† Eric Sabanov

† Rudy Rodriguez Sr

† Carol Gonzales

9:00pm † Za dusze w czyśćcu cierpiące

12:00am - Z podziękowaniem i z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Alusia

† Edward Tomczyk

† Czesław Parzygnat

† Stanisław Tętnowski

Wednesday, December 25**Christmas Day**

9:00am † Nathal Colello

† Richard Pappas (wife)

† Rich Jovanovich

10:30am † Czesław Parzygnat

† Stanisław Tętnowski

12:15pm - Acción de gracias para Jose y Blanca en su 25 aniversario de boda

4:00pm - 6:00pm **NO ADORATION****Thursday, December 26****Saint Stephen, The First Martyr**

10:30am † Za dusze w czyśćcu cierpiące

7:00pm † Por las Almas del Purgatorio

C H R I S T M A S**N E W Y E A R S**THURSDAY December 19**5:00pm - 7:00pm Confession (English/Spanish)**FRIDAY December 20**5:00pm Confession (Polish)**SATURDAY December 21**5:00pm - 7:00pm Confession (English/Spanish)**CHRISTMAS EVE December 24**5:00pm Vigil Mass (English)****9:00pm Midnight Mass for Children (Polish)****12:00am Midnight Mass (Polish)**CHRISTMAS DAY December 25**9:00am Mass (English)****10:30am Mass (Polish)****12:15pm Mass (Spanish)**

SAINT STEPHEN , THE FIRST MARTYR

December 26**10:30am Mass (Polish)**NEW YEAR'S DAY January 1**9:00am Mass (English)****10:30am Mass (Polish)****12:15pm Mass (Spanish)**



LAS POSADAS

16-19 de diciembre

lunes - 7.30PM
martes - 7.00PM
miercoles - 7.00PM
jueves - 7.30PM

20-23 de diciembre

viernes - 7.00PM
sabado - 8.00PM
domingo - 2.45PM
lunes - 7.30PM

Si tiene preguntas contacte

Sr. Jose
(708) 912-1097

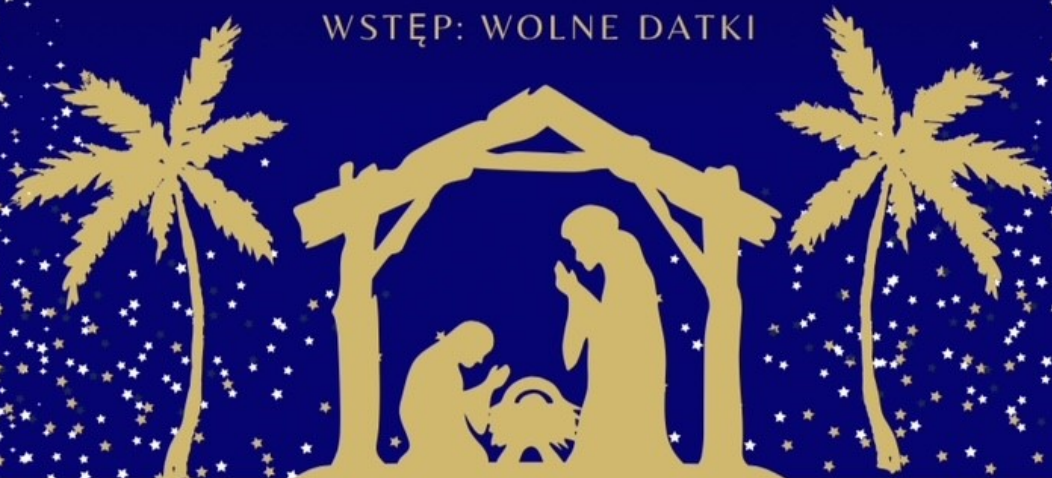
Koncert Świąteczny

TA ŚWIĘTA NOC

20 GRUDNIA, 2024 | 7:00 P.M.

W KOŚCIELE ŚWIĘTEGO BŁAŻEJA
6101 75TH AVE, SUMMIT IL 60501

WSTĘP: WOLNE DATKI



ZESPÓŁ PARAFIALNY ŚW. BŁAŻEJA
GRUPA WOKALNA ZE SZKOŁY ŚW. BŁAŻEJA
KLASA ŚPIEWU PANI KAROLINY CZERNIK
AKOMPANIAMENT FORTEPIANOWY: KAMIL BUNDYRA
HARFA: ALEXANDRA CZERWOSZ
SKRZYPCE: MAGDALENA JASIURKOWSKA
FLET POPRZECZNY: KATARZYNA TALAR-OWSIANKA
POLONIJNA ORKIESTRA POD BATUTĄ KONRADA PAWEŁKA

My dear friend and parishioner of Blessed Martyrs of Chimbote Parish

The most endearing time for us Christians is coming. It is when we commemorate and celebrate the birth of our Savior. We could be tempted to think that during this time, of the economic and social difficulties in which we live, there is no reason to celebrate. However, the truth is that is now more than ever when we must celebrate. We celebrate that God, incarnating Himself, has entered our sufferings and problems. We celebrate that Jesus is "God-with us". Especially now, He has not left us alone. He is with us. And so, we can celebrate! Because entering the darkness of our life, He puts there light, hope, love, and peace. I hope that in every home this mystery that lifts us out of sadness and unites us to God and one another, can be lived and celebrated. Jesus is born!

Merry Christmas and Happy New Year
A.D. 2024

Fr. Wojciech G. Kwiecień & Fr. John Freddy Villa Holguin
And parish staff

Mi querido amigo y feligrés de la parroquia de Los Mártires Benditos de Chimbote

Se acerca el momento más entrañable para nosotros los cristianos. Es cuando conmemoramos y celebramos el nacimiento de nuestro Salvador. Podríamos sentirnos tentados a pensar que durante esta vez, de las dificultades económicas y sociales en las que vivimos, no hay motivo para celebrar. Sin embargo, lo cierto es que ahora más que nunca debemos celebrar. Celebramos que Dios, encarnándose a Sí mismo, ha entrado en nuestros sufrimientos y problemas. Celebramos que Jesús es "Dios con nosotros". Especialmente ahora, no nos ha dejado solos. Él está con nosotros. ¡Y así podemos celebrar! Porque entrando en las tinieblas de nuestra vida, Él pone luz, esperanza, amor y paz. Espero que en cada hogar se viva y celebre este misterio que nos saca de la tristeza y nos une a Dios y a los demás. ¡Jesús ha nacido!

Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo
A.D. 2024

Padre Wojciech G. Kwiecień & Padre John Freddy Villa Holguín
Y el personal parroquial

Mój drogi przyjacielu i parafianinie parafii Błogosławionych Męczenników z Chimbote

Nadchodzi najbardziej ujmujący czas dla nas, chrześcijan. To wtedy upamiętniamy i świętujemy narodziny naszego Zbawiciela. Można by pokusić się o stwierdzenie, że w obecnym czasie, w obliczu trudności gospodarczych i społecznych, w jakich żyjemy, nie ma powodu do świętowania. Prawda jest jednak taka, że teraz częściej niż kiedykolwiek musimy świętować. Świętujemy fakt, że Bóg wcielając się, wkroczył w nasze cierpienia i problemy. Świętujemy, że Jezus jest z nami. Szczególnie teraz nie zostawił nas samych. On jest z nami. I tak możemy świętować! Bo wchodząc w ciemności naszego życia, wprowadza w nie światło, nadzieję, miłość i pokój. Mam nadzieję, że w każdym domu będzie można przeżywać i celebrować tę tajemnicę, którą podnosi nas ze smutku i jednoczy z Bogiem i sobą nawzajem. Jezus się rodzi!

Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku
A.D. 2024

Ks. Wojciech G. Kwiecień i Ks. John Freddy Villa Holguín
Oraz pracownicy parafii

Thank you to Gloria from REMAX for passing out turkeys for Thanksgiving on Thursday, November 21st.

Gracias a Gloria de REMAX por repartir pavos para el Día de Acción de Gracias el jueves 21 de noviembre.

Dziękujemy Glorii z firmy REMAX za rozdanie indyków z okazji Święta Dziękczynienia w czwartek 21 listopada.



The altar servers go to a skating rink!
¡Los monaguillos van a una pista de patinaje!
Ministranci wybrali się na rolki!





PASTORELA

Representada por los niños de nuestra parroquia.
Estan todos cordialmente invitados!

Misa
Sabado 21 de diciembre a las 7.00PM

Pastorela
Sabado 21 de diciembre a las 8.00PM

Invitamos!

BLESSED MARTYRS OF CHIMBOTE

6101 S 75TH AVE | SUMMIT, IL 60501
(708) 458-0007 | WWW.BLESSEDMARTYRSOFCHIMBOTE.ORG

©LPI



©LPI



St. Blase Food Pantry
7438 W. 61st Place, Summit 60501

Open Mondays, Thursdays, and Fridays
9am – 11:30am & 1pm – 3:30pm

Pantry visits are limited to once a month.

For more information,
please call 708-563-2407.

PLEASE PRAY FOR THE SICK

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Father Ted Bojczuk, Margarita Cantoran, Xenia Aguilar Chavarría, Eric Hager, Baby M. Jandura, Denise M. Jandura, Rich S. Jandura, Jovita Jimenez, Kim Lewis, Susan Lubawski, Joelee Macmaster, Leonardo A. Peterson, Wioletta Ann Peterson, Theresa Piwowar, Pilar Prieto, Salvador Prieto, Leona Ronczkowski, Enrique Ruiz Jr, Karen Singer, Rose J. Stanek, Alicia Stasiek, Lesley A. Werner